

Protocol no. 101**Sezzüda da lündeschdi, als 16 gün 2014****20.00h - 22.30h**

Preschaints: Albert Mayer, Andri Poo, Men Caviezel, Dumeng Jann, Marianne Werro-Lehmann e Marco Fallet (protocol)

tractanda 910 Andri Lansel, Domenic Augustin e Chasper Ruben (cumischiun sindicatoria)
Mario Riatsch (silvicultur), Christian Poo (manader tecnic)
S-chüsà: Il contabel, Rico Zini, caus'operaziun d'üna ruottadüra da l'ainгла.

910 9 FINANZAS ED IMPOSTAS
Rendaquint cumünal 2013

Il capo salüd'als preschaints ingrazchond pella cumparsa. Il chanzlist repass'il quint curraint, il quint d'investiziun ed il quint da facultà e dà las spiegaziuns e las argumantaziuns necessarias da mincha sector. Il silvicultur e il manader tecnic repassan lur spartas e dan las infuormaziuns bsögnaivlas e las argumantaziuns pro las secziuns chi divergeschan cul preventiv.

I president da la cumischiun sindicatoria, Andri Lansel, dà ün'orientaziun sur da la revisiun, la quala ais gnüda fatta dal büro Lischana Fiduziari Sa, Scuol. Ultra da quai orientesch'el sur da la lavur da revisiun da la cumischiun sindicatoria. Id ha pudü gnir constatà, cha la contabilità cumünala ais manada correctamaing, survisibla ed in bun uorden.

Eventualas remarchas sun notadas i'l rapport intern da la cumischiun sindicatoria. Quella vaiv'eir salvà ün aboccamaint cul capo e cul chanzlist per orientar, però eir per muossar via sün divers puncts, ch'els ha constatà. La cumischiun sindicatoria propuona da far bun il quint dal 2013 e da til suottametter, sco preschantà, a la radunanza cumünala.

Üna survista dal svilup da las finanzas dal cumün d'ürant ils ultims ons dà i'l rapport da revisiun.

Da manzunar sun seguaints secturs:

012 Executiva

300 Remuneraziuns e diaris per ufficiants e cumischiuns

Là po gnir constatà, cha'l cussagl ha fat sias lezchas, dimena la somma dals cuosts ha pudü gnir redotta sün fr. 106'605.00, quai in congual cul on 2012 (fr. 128'657.00). I'l preventiv d'eria resguardada la somma da fr. 94'000.00.

012 Executiva

317 Spaisas da viadi ed otras spaisas

Eir quella somma s'ha redotta sün fr. 9'391.00, in congual cul on 2012 (fr. 36'701.00).
Preventiv – fr. 11'000.00.

020 Administraziun

Là as poja constatar üna reducziun dals cuosts – damain aquist da material, daplüssas entradas per taxas da cancellaria (pustüt sector fabrica) ed üna restituziun da la sgüranza d'amalats per ün cas da malatia.

2 scoulaziun

La cumischion ha constatà, cha'ls cuosts da la scoula han subi ün augmaint da fr. 90'000.00. Argumentaziun: La nouva ledscha da scoula ais id' in vigur sül principi dal nouv on da scoula 2013/14. Ils nouvs contrats cumpiglian tanter oter, cha'l cumanzamaint da scoula ais a partir dals 1.avuost e na plü sco fin da qua a partir dal mais settember. Quai ha per consequenza, cha dal 2013 retira la magistraglia i'l mais avuost duos pajas, dimena la paja - sistem actual - e la paja nouva.

Il cussagl da scoula ha decis da far quel tagl e da far maisa netta subit per evitar il fat, ch'ün magister retira la paja mancanta (nouva) pür sün quel mumaint ch'el va in pensiun obain banduna sia piazza. Quella masüra chaschuna per nos cumün cuosts supplementars da fr. 60'000.00. L'ulteriur augmaint da fr. 30'000.00 ais d'argumantar cullas novas glistas da paja, relaschadas dal Chantun. Il cussagl vaiva fat bun il surmanzunà.

581 sustegns

436 Ün fat allegraivel ais, chi's ha pudü procurar üna restituziun da sustegns prestats davart dal cumün sur d'üna somma da fr. 41'506.00.

6 Trafic

620 314.01 Rotta da naiv

Quels cuosts sun croudats marcantamaing plü bass. Per l'üna ais üna part da quels resguardada amo i'l on 2012 e per l'otra as haja d'ürant l'ultim inviern stuvü rumir damain naiv.

801 Megldramaint da pasculaziun e fuond

314.01 cuost da gestiun. Quels sun croudats plü ot co preventivà, pervi da la probelmatica da la sauaziun.

830 Turissem

434.01 taxas da cura: Quel rechav ais croudà per ca. fr. 14'000.00 damain sco preventivà.

434.02 taxas promoziun dal turissem: Quel rechav ais croudà per ca. fr. 17'000.00 damain sco preventivà.

810 Administraziun forestala / concluda cun üna perdita da fr. 18'241.00 – bun resultat

301 i's ha resguardà alch daplü pellas pajas

318.02 spaisas per taglias: quella somma ais croudada plü ota co preventivada

318.03 spaisas da condotta: quella somma is croudada plü ota co preventivada.

438.01 lavurs per progets: La somma chi ha pudü gnir inchargiada als progets ais croudada considerabelmaing plü ota co preventivada, dimena ün fat fich positiv.

935 Entradas drets chava da glera

410.01 Rechav chava Panas-ch Sura fr. 139'732.00, invers il preventiv da fr. 10'000.00, dimena blerun daplü co preventivà. Fr. 19'361.00 da quella somma as haja miss in reserva pel mantegnimaint da la via Sur En.

940 Fits

424.01 Guadogn da contabilità. Causa la vendita da la rait electrica a l'Energia Engiadina ais resultà ün guadogn da contabilità da fr. 3'306'344.00.

In seguit decid'il cussagl cumünal:

1. da far bun il rendaint 2013, chi serra giò cun entradas da fr. 10'750'861.00 e sortidas da fr. 7'209'486.00 nempe cun ün vanz da fr. 3'541'375.00, quai sco preschantà e da til suottametter a la radunanza cumünala.
Il cashflow importa fr. 4'352'571.00. Las amortisaziuns sülla facultà d'administraziun importan fr. 582'278.00 . Amortisaziuns supplementaras nu sun gnüdas fattas. Las amortisaziuns sülla facultà da finanzas importan fr. 216'392.00. Là as tratta quai

pustüt dal fat, chi's ha scrit giò las aczias dal Bogn Engiadina (fr. 216'999.00) sün ün franc.

2. da suottametter a la radunanza cumünala, il quint d'investiziun pel 2013 chi demuossa sortidas da fr. 2'557'268.00 ed entradas da fr. 1'286'413.00 cun üna somma d'investiziuns nettas da fr. 1'270'854.00.

Il chapital agen importa süls 31 december 2013 fr. 4'680'379.00, dimena quell s'ha augmantà per fr. 3'541'375.00.

Il fich bel guadogn – quint curraint 2013 ais da relativar sco segua:

Causa la vendita da la rait electrica a l'Energia Engiadina ais resultà ün guadogn da contabilità da fr. 3'306'344.00. Quella somma as haja stuvü metter in reserva, uschè cha quella nun ha virtù directa i'l quint da facultà. Schi's resguarda però il guadogn (fr. 3'541'375.00) sainza la vendita da la rait electrica, schi result'ün guadogn da fr. 2'35'031.00. Las entradas our da la vendita da la forz'electricica importan fr. 327'107.00. Quellas nu's poja facticamaing plü resguardar i'l sectur dal provedimaint electric. Uschè as stoja manzunar, ch'insè füss resultà pel 2013 ün s-chavd da fr. 92'076.00, invezza d'ün guadogn.

Il capo ingrazcha fich a la cumischiun sindicatoria pella buna collavuraziun e pella cumpetenta e minuziusa lavur da revisiun prestada.

911

VARIA

Festa Naziunala 2014

Il capo, A. Mayer, orientescha, cha quist on fa il pled a Sent l'istoriker dr. Paul E. Grimm.

L'actuar:
Marco Fallet

Il Capo:
Albert Mayer